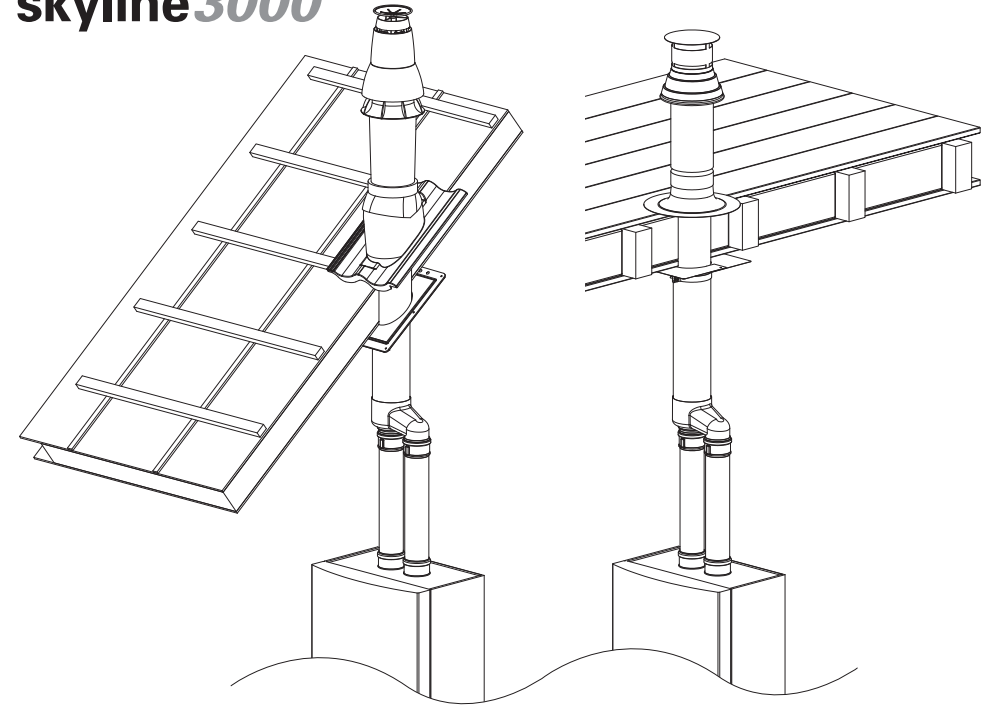
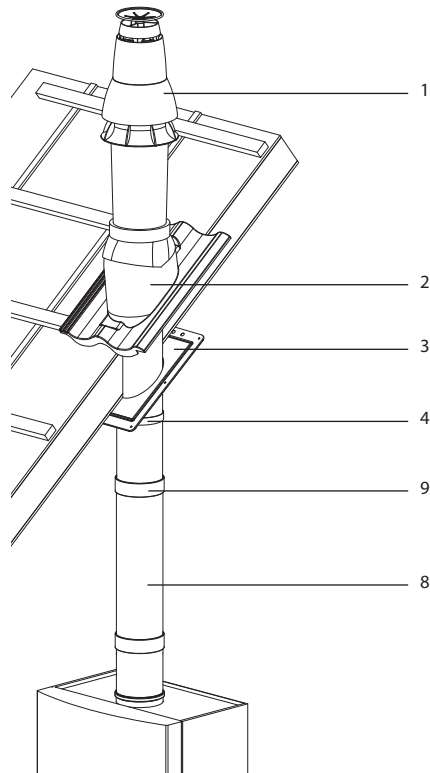
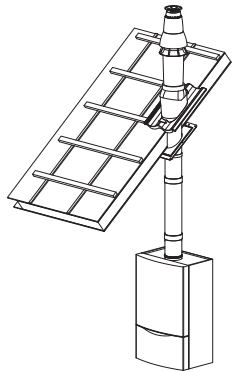


Dakdoorvoeren / Dachdurchführungen Roof terminals / Sortie de toit Terminale a tetto / Conducto y fijalo

skyline3000®



Art.nr.: 45.000.32.09 / rev. 01 / 07-2013

**NL** (p. 4-5)

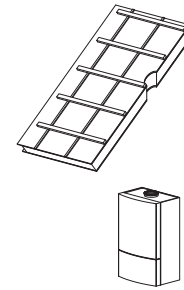
1. Dakdoorvoer
2. Indekstuk
3. Dakbeschotplaat (optie)
4. Dakbeschotbeugel
5. Broekstuk (optie)
6. Rookgasafvoerpijp
7. Luchttoevoerpijp
8. Concentrisch verlengmateriaal (optie)
9. Klemband met EPDM (optie)

DE (S. 6-7)

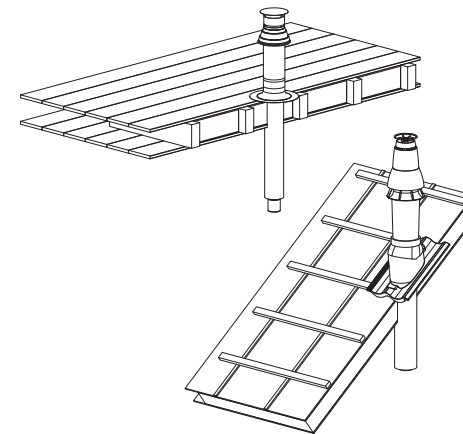
1. Dachdurchführung
2. Pfanne (oder Flansch)
3. Zentrierplatten (gesondert anzufordern)
4. Rohrschelle
5. Hosenstück
6. Abgasleitung (gesondert anzufordern)
7. Luftzufuhr (gesondert anzufordern)
- 8/9. Konzentrische Systeme inklusive Klemmband mit EPDM-Dichtung (gesondert anzufordern)

UK (p. 8-9)

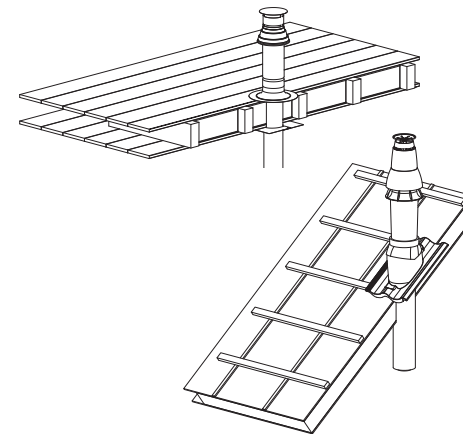
1. Flue terminal
2. Weather collar
3. Cover plates (to be supplied separately)
4. Wall clamp
5. Twin-tube connection
6. Flue tube (to be supplied separately)
7. Air inlet tube (to be supplied separately)
- 8/9. Concentric system included clamp with EPDM-seal (to be supplied separately)



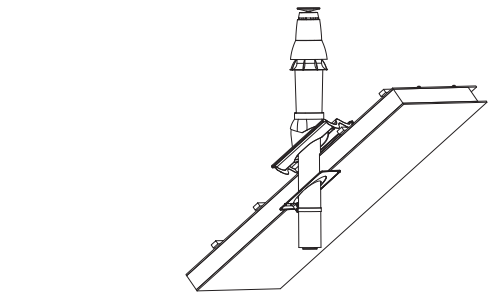
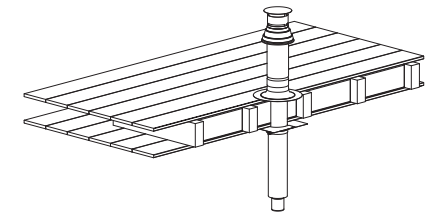
4. Haz, desde el exterior, el hueco para el conducto. Cuida que no entra serrín o polvo en el aparato.



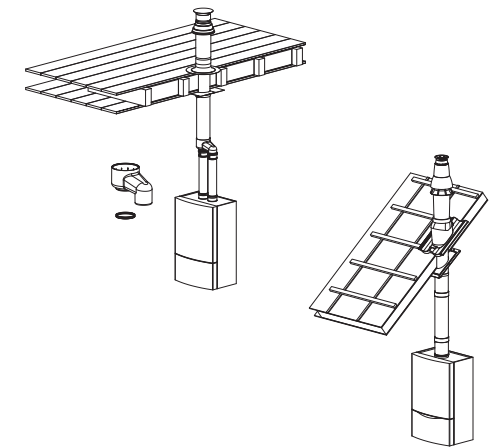
5. Coloca la pieza de encaje.
6. Coloca con cuidado y desde el exterior el conducto del techo. Cuidado: No gires la cubierta del conducto.



7. Nivelamos el conducto utilizando un nivel de agua. (Si así lo desea se pueden instalar tablas de centrado que se suministran por separado)



8. Coloca el anclaje alrededor del conducto y fíjalo a la cubierta del techo. Todavía no se debe cerrar el anclaje.



9. Dependiendo del tipo de salida, concéntrico o de tubo doble, el montaje sigue de la siguiente manera:
 - **concéntrico**: Construya el sistema concéntrico desde la caldera de calefacción según las instrucciones de montaje en el envoltorio.
 - **tubo doble**: Coloque el anillo en la pieza de división. Cuidado con no dañar el anillo de cierre. Ten cuidado con no intercambiar la entrada de aire y la salida de gases; el tubo de salida de gases de combustión es el tubo en la parte inferior central del conducto.
10. Cierra como último el anclaje de la cubierta y controla si todas las maniobras se han realizado correctamente.

Manuales de instalación conducto del techo

Descripción y aplicación del producto

Material Tubo	AL	INOX	PP
Diametro nominal gas de combustión		60, 80, 100, 130, 150 y 200	
Resistencia térmica		0W/m2K.	
Pérdidas de presión	ver normativa nacional y ver también las instrucciones del fabricante referente la instalación de la longitud máxima		
Pesos	contáctele el fabricante		
Material Tubo / Espesor pared tubo	AL/ 1,5 mm	INOX / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Material entrada aire bajo techo:	Galva 0,4 mm		

Marcados CE	EN 1856-1 T120 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 W V2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 W V2- L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 W V2- L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2- L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm- L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1
-------------	--	---	--

Explicación marcado CE			
marcado CE	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
Tipo de temperatura T máximo en °C.	120, 160 o 250	120, 160, 250 o 600	120
Tipo de presión. Presión máxima:	P1 = 200 Pa	P1 = presión positiva máx.200 Pa N1 = presión negativa	P1 = presión positiva máx. 200 Pa H1 = presión negativa máx. 5000 Pa
Durabilidad condensación	W = mojado , D = seco	W = mojado , D = seco	W = mojado
Tipo de corrosión	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 =gas y 2 =aceite y gas
O(xx) distancia hasta material inflamable en mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
carga de viento	Max. 2m arriba anclaje de montaje		
resistencia a la compresión	n.a.		
resistencia a la flexión	n.a.		
Sustancias Peligrosas	n.a.		
Marcado adicional para PP tubo interior:			
Tipo ubicación:	n.a.		LE = aplicación exterior
Clase de fuego según EN 15301	n.a.		E
Clase de recubrimiento	n.a.		U0: recubrimiento no inflamable U1: recubrimiento inflamable

Nota.: Otras aplicaciones consultar con el fabricante.

General

- Almacena el material en el interior.
- Controla la posibilidad de daños en las piezas.
- Combina los tránsitos sólo con componentes de M&G Group members.
- Instala según la normativa nacional.
- Rellene etiqueta chimenea (cuando se suministra) y colocarlo cerca del adaptador de la caldera.

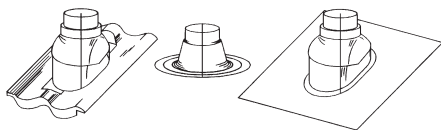
Limpieza

Puede limpiar la parte exterior del material con una tela húmedecida con agua y si fuera necesario un poco de detergente.

Instala los productos de mg-flues según las instrucciones. Salvo error tipográfico o modificaciones técnicas
En caso de duda siempre debe consultar a mg-flues.

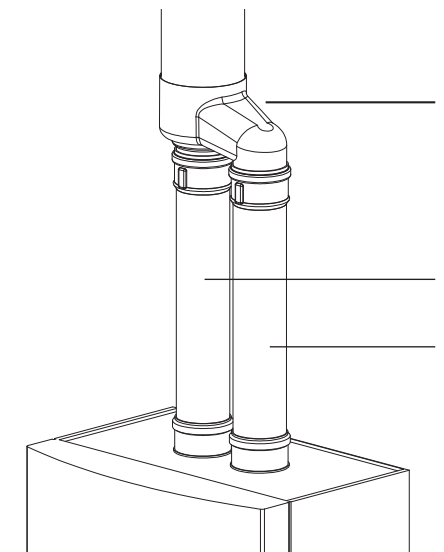
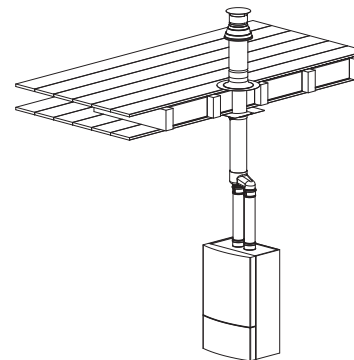
Montaje

1. Controla si existen daños en el conducto del techo.



Teja de plástico Placa adhesiva Teja universal

2. Determina, según la cubierta, el tipo de pieza de encaje: teja de plástico o teja universal; para un techo plano una placa adhesiva de aluminio.
3. Determina el sitio del conducto del techo. En un techo de tejas hay que tomar en cuenta el tipo de tejada.



FR (p. 10-11)

1. Sortie de toit
2. Tuile avec rotule
3. Plaques de finition intérieure (livrables sur demande)
4. Bride de toit
5. Manchon double voies
6. Tuyau système de flue (livrables sur demande)
7. Tuyau d'air (livrables sur demande)
- 8/9. Système concentrique avec collier de fixation (livrables sur demande)

IT (p. 12-13)

1. Terminale fumi a tetto
2. Tegola uscita camino
3. Placca di finitura interna (fornita separatamente)
4. Collare di fissaggio tubo
5. Sdoppiatore
6. Tubo uscita fumi (fornito separatamente)
7. Tubo ingresso aria (fornito separatamente)
- 8/9. Sistema concentrico con fascetta e manicotto EPDM (fornito separatamente)

ES (p. 14-15)

1. Conducto del techo
2. Pieza de encaje
3. Tablas para centraje (opcional)
4. Anclaje de montaje
5. Pieza de división
6. Tubo de salida de gas de combustión (opcional)
7. Tubo de entrada de aire (opcional)
8. Material de extensión concéntrico (opcional)
9. Anillo de pinza con juntas EPDM (opcional)

Montagehandleiding dakdoorvoeren

Productomschrijving en toepassing

Rookgasmateriaal	AL	rvs	PP
Nominale rookgas diameter	60, 80, 100, 130 en 200		
Warmte weerstand	0W/m ² K.		
Drukverliezen	zie nationale regelgeving, zie ook de voorschriften van de toestelfabrikant t.a.v. de maximaal te installeren lengte		
Gewichten/afmetingen	contact producent		
Materiaal / wanddikte rookgaspijp	AL / 1,5 mm	rvs / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Materiaal / wanddikte luchtvoevoer onderdaks	Galva / 0,4 mm		

CE markeringen	EN 1856-1 T120 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 W V2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 W V2-L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 W V2-L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2-L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm-L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1
----------------	--	---	--

Uitleg CE-markering:			
Norm.	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
Temperatuurklasse: T maximaal	120, 160 of 250 °C	120, 160, 250 of 600 °C	120 °C
Drukklasse: maximaal	P1 = 200 Pa	P1 = overdruk max.200 Pa N1 = onderdruk	P1 = overdruk max. 200 Pa H1 = overdruk max. 5000 Pa
Condensaat bestendigheid	W = nat (HR) , D = droog (VR)	W = nat (HR) , D = droog (VR)	W = nat (HR)
Corrosieklasse (type brandstof)	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 = gas en 2 = olie en gas
Afstand tot brandbaar materiaal: O(xx) xx in mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Wind last (hoogte bovendaks)	Max. 2m boven dakbeschoetbeugel		
Druklast (compressive strenght)	n.v.t.		
Buigsterkte (flexural strenght)	n.v.t.		
Gevaarlijke stoffen (dangerous substances)	n.v.t.		

Aanvullende markering voor PP binnenpijp:			
Locatie klasse	n.v.t.		LE = buitentoepassing
Brandklasse volgens EN 15301	n.v.t.		E
Ommantelingsklasse	n.v.t.		U0: ommanteling onbrandbaar U1: ommanteling brandbaar

Opm.: Overige toepassingen in overleg met de producent.

Algemeen

- Sla het materiaal binnen op.
- Controleer de onderdelen op eventuele beschadigingen.
- Combineer de doorvoeren alleen met componenten van M&G Group members.
- Installeer volgens nationale regelgeving.
- Raadpleeg de website voor installatievoorschriften en NEN1078 en NEN2757 voor algemene toepassing en positie bovendaks. De combidakdoorvoer is daarnaast voorzien van een extra aansluiting voor de mechanische ventilatielucht. Vul de eventueel meegeleverde schoorsteenlabel in en plaats deze in de buurt van de aansluitstomp van het toestel.

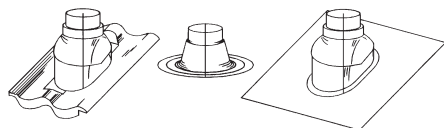
Reiniging

Maak eventueel de buitenkant van het materiaal schoon met een vochtige doek met water en indien nodig met een beetje afwasmiddel.

Installeer M&G Group producten volgens de voorschriften. Zet- en/of drukfouten of technische wijzigingen voorbehouden.

Montage

1. Controleer de dakdoorvoer op eventuele beschadigingen.

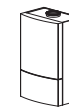
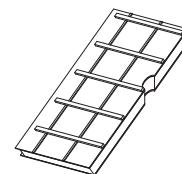


Kunststof pan

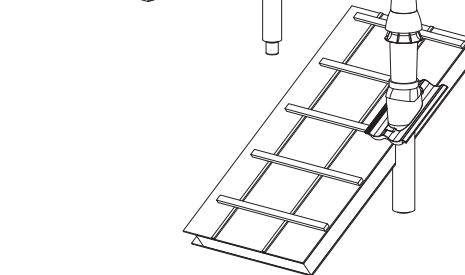
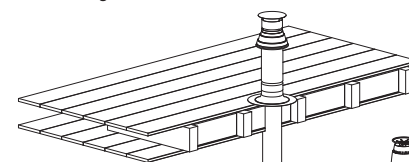
Plakplaat

Universele pan

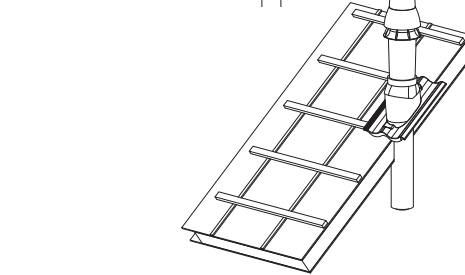
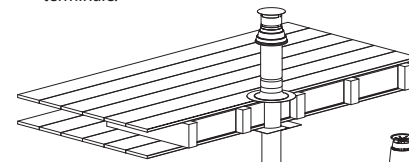
2. Bepaal aan de hand van de dakbedekking het type van het indekstuk: kunststof pan of universele pan; voor een platdak een aluminium plakplaat.
3. Bepaal de plaats van de dakdoorvoer. Bij een pannendak moet rekening worden gehouden met de pansoort.



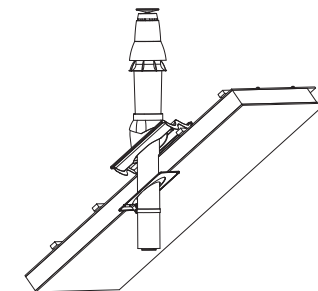
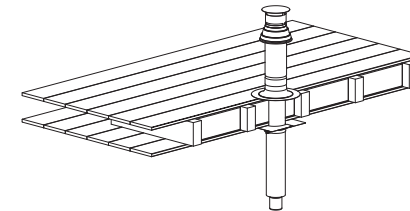
4. Praticare il foro per il terminale a tetto dall'esterno. Assicurarsi che la caldaia sia protetta dalla polvere o dalla segatura.



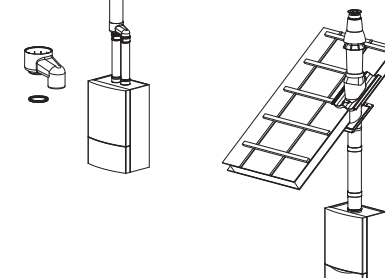
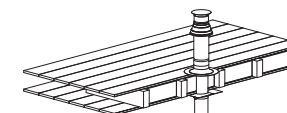
5. Montare la tegola.
6. Inserire prudentemente il terminale attraverso il tetto dall'esterno. Attenzione: non ruotare la chiusura del terminale.



7. Portare il terminale a tetto in posizione verticale con l'aiuto di una bolla livellatrice. Se richieste, le placche di chiusura interne (fornite separatamente) possono essere montate.



8. Fissare il collare sul tubo del terminale a tetto e assicurarlo sulla struttura del tetto. Non stringere il collare prima di aver determinato la lunghezza delle prolunghe.



9. A seconda del tipo di terminale, concentrico o sdoppiato, l'installazione procede come segue:
 - **concentrico:** Determinare la lunghezza del tubo concentrico e installarlo con il collare secondo le istruzioni contenute nella confezione.
 - **sdoppiato:** Inserire la guarnizione nello sdoppiatore e assemblare il sistema. Assicurarsi che la guarnizione non sia danneggiata. Fare attenzione a non invertire il tubo fumi con il tubo aria; il tubo fumi è il tubo sotto lo sdoppiatore centrato (in asse) con il terminale a tetto.
10. Infine, fissare il collare e controllare che tutte le operazioni siano state svolte in maniera corretta.

Istruzioni di montaggio per il terminale verticale a tetto sdoppiato e concentrico

Sistema e descrizione del prodotto

Materiale scarico fumi	AL	INOX	PP
Diametro nominale		60, 80, 100, 130 en 200	
Resistenza al calore		0W/m ² K.	
Perdita di carico	vedi regolamento nazionale o vedere i dati del costruttore della caldaia per quanto riguarda la lunghezza massima		
Peso	Contattare il produttore		
Materiale / spessore della parete scarico fumi	AL / 1,5 mm	INOX / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Materiale / spessore della parete ingresso aria	Galva / 0,4 mm		
Marchatura CE	EN 1856-1 T120 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV2- L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 WV2- L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2- L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm- L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1

Spiegazione marchatura CE			
Marchatura CE	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
Classe di temperatura: T massimo in °C.	120, 160 of 250	120, 160, 250 of 600	120
Classe di pressione: massimo	P1 = 200 Pa	P1 = sovrappressione max.200 Pa N1 = sottopressione	P1 = sovrappressione max. 200 Pa H1 = sottopressione max. 5000 Pa
Classe di corrosione	W = umido , D = asciutto	W = umido, D = asciutto	W = umido
Resistenza alla corrosione	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 =gas en 2 =gas e gasolio
Distanza dal materiale combustibile: O(xx) xx in mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Resistenza al carico del vento		Max. 2m sopra Collare di fissaggio tubo	
Resistenza alla compressione		n.a.	
Resistenza alla flessione		n.a.	
Sostanze pericolose		n.a.	

Spiegazione supplementare per canna fumaria PP			
Classe di posizionamento:	n.a.	LE = solo all'esterno degli edifici	
Reazione al fuoco secondo la norma EN 15301		E	
Classe parete esterna		U0: parete esterna non infiammabile U1: parete esterna infiammabile	

Nota: per un'applicazione diversa consultare il produttore. TwinLine può anche essere utilizzato per l'aspirazione

Generale

- Immagazzinare il materiale al coperto.
- Controllare i componenti per eventuali danni.
- Assemblare solamente con componenti M & G Group.
- Installare prodotti M & G secondo le normative nazionali
Compila etichetta camino (se in dotazione) e posizionarlo vicino adattatore caldaia.

Pulizia

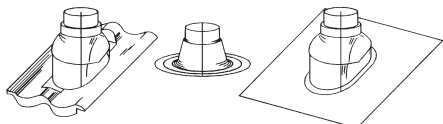
L'esterno può essere pulito con un panno umido o con del detergente.

Installare prodotti M & G secondo le normative nazionali.

Ci riserviamo variazioni per eventuali errori di stampa o modifiche tecniche.
In caso di dubbi chiedere informazioni a Muelink & Grol.

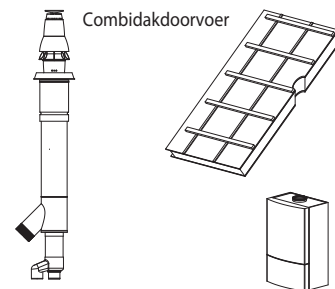
Montaje

1. Verificare che il terminale a tetto e gli accessori non siano danneggiati.

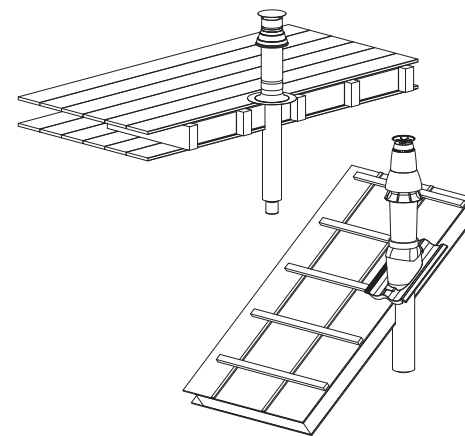


Tegola sintetica per tetti inclinati Tegola piatta per tetti piani Tegola universale piatta per tetti inclinati

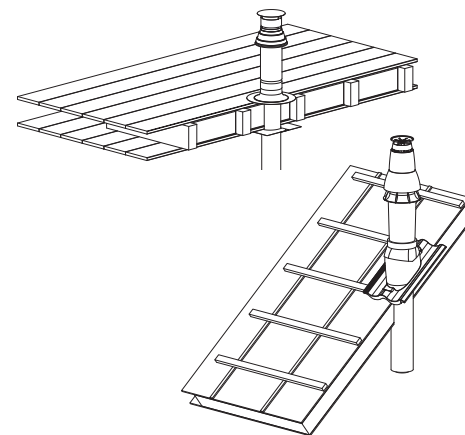
2. Determinare in funzione del tipo di copertura del tetto il tipo di tegola adatto: la tegola sintetica o la tegola piatta universale per tetti inclinati; per tetti piani la tegola piatta per tetti piani.
3. Determinare dove il terminale a tetto verrà posizionato. Con un tetto in piastrelle, usare la tegola universale piatta per tetti inclinati.



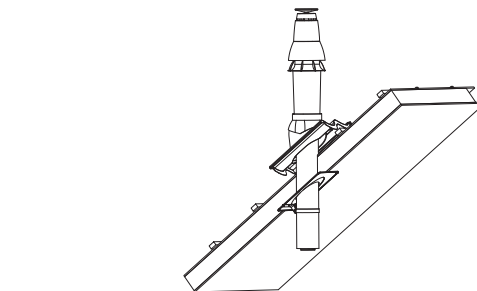
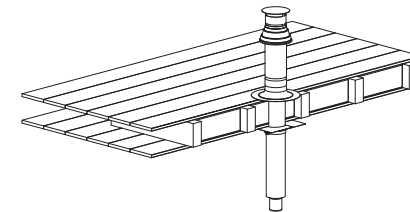
4. Maak van buitenaf een gat voor de dakdoorvoer. Zorg ervoor dat er geen zaagsel of stof in het toestel kan komen.



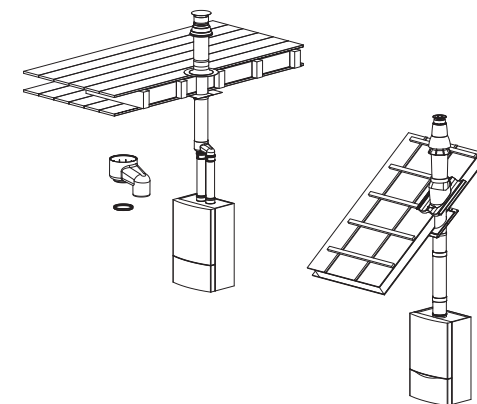
5. Plaats het indekstuk.
6. Plaats de dakdoorvoer voorzichtig van buitenaf door het dak. Let op: niet aan de kap draaien.



7. Zet de dakdoorvoer met behulp van een waterpas recht. (Eventueel kunnen apart te leveren centreerplaten worden aangebracht).



8. Plaats de meegeleverde bevestigingsbeugel om de dakdoorvoer en bevestig deze aan het dakbeschoot. De beugel nog niet vastzetten.



9. Afhankelijk van het type afvoer, twee-pijps of concentrisch, gaat de resterende montage als volgt:
 - **twee-pijps**: plaats de ring in het broekstuk. Breng het verdeelstuk aan. Let erop dat de afdichtring niet wordt beschadigd. Pas op dat de rookgasafvoer en de luchttoevoer niet worden verwisseld; de rookgasafvoer is de pijp midden onder de dakdoorvoer.
 - **concentrisch**: bouw het concentrische systeem vanaf het cv-toestel op volgens het in de verpakking meegeleverde montagevoorschrift.
10. Zet als laatste handeling de dakbeschootbeugel vast en controleer alle werkzaamheden.

Bij de Combidoorvoer: sluit het ventilatiesysteem aan op de spruit met diameter 125 mm.

Verlegehinweise für senkrechte Dachheizzentale

System und Produkt Beschreibung

Rauchgas material	AL	INOX	PP
Nominaler Abgasrohr Durchmesser		60, 80, 100, 130 en 200	
Wärme Widerstand		0W/m ² K.	
Druckverlust	Siehe nationale Vorschriften oder beachten Sie Datenblätter der Gerätehersteller in Hinsicht auf maximale Längen		
Gewicht / Abmessungen	Bitte wenden Sie sich an den Hersteller		
Material / Wandstärke rauchgas Rohr	AL / 1,5 mm	INOX / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Material / Wandstärke Abgasrohr unterdach	Galva / 0,4 mm		

CE-Klassifizierung	EN 1856-1 T120 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV2- L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 WV2- L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2- L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm- L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1
--------------------	--	--	--

Erklärung CE-klassifizierungen			
Europäische Basis Norm	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
Temperaturklasse: T maximal in °C.	120, 160 of 250	120, 160, 250 of 600	120
Druckklasse: maximal	P1 = 200 Pa	P1 = überdruck max.200 Pa N1 = unterdruck	P1 = überdruck max. 200 Pa H1 = überdruck max. 5000 Pa
Kondensat beständigkeit	W = Naß , D = Trocken	W = Naß , D = Trocken	W = Naß
Korrosionsklasse	V1-L13/150	V2-L50040, Vm-L20040	1 =Gas en 2 =Öl en Gas
Abstand zu brennbaren Stoffen: O(xx) xx in mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Windlast	Max. 2m über Röhrschelle		
Drucklast	n.a.		
Biegefestigkeit	n.a.		
Gefahrstoffe	n.a.		

Weitere Markierung für PP Abgasrohr:			
Standort klasse:	-	-	LE = außerhalb von Gebäuden
Brandklasse nach EN 15301	-	-	E
Klasse Zuluft Rohr	-	-	U0: Zuluft Rohr nicht brennbar U1: Zuluft Rohr brennbar

Bemerkung: Zusätzliche Anwendungen müssen vom Hersteller überprüft werden.

Allgemein

- Lagern Sie das Material innerhalb von Gebäuden
 - Überprüfen Sie die Komponenten auf Beschädigungen
 - Kombinieren Sie Dachdurchführungen ausschließlich mit Komponenten aus der M&G Group
 - Installieren Sie nach nationale Vorschriften.
- Fullen Sie denn Schornstein Etikett aus (wenn mitgeliefert), und kleben sie denn in der Nähe der Kessel-Adapter.

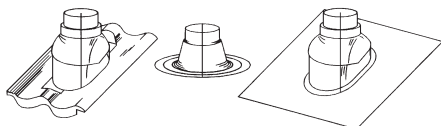
Reinigung

Die äußere Oberfläche kann mit einem feuchten Tuch oder einem handelsüblichen Reinigungsmittel gereinigt werden.

Installieren Sie M&G Group Produkte gemäß nationaler Vorschriften. Druckfehler oder technische Änderungen vorbehalten. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an mg-flues.

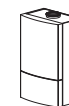
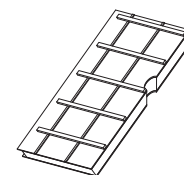
Montage

1. Kontrollieren Sie die Dachdurchführung auf etwaige Beschädigungen.

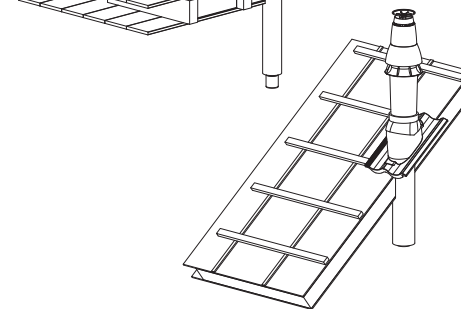
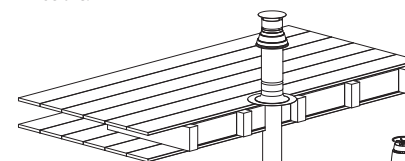


Kunststoffpfanne Flachdachflansch Universalpfanne mit Schale

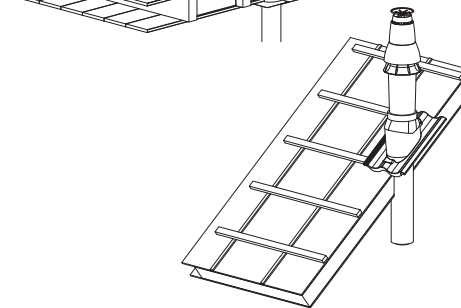
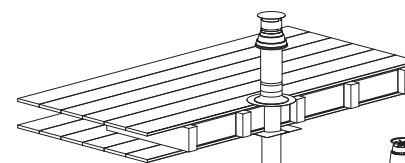
2. Bestimmen Sie anhand der Dachdeckung den Pfannentyp: Kunststoffpfanne oder Universalpfanne mit Schale; für ein flaches Dach ein Flachdachflansch aus Aluminium.
3. Bestimmen Sie die Stelle der Dachdurchführungs konstruktion. Bei einem Ziegeldach soll die Universalpfanne verwendet werden.



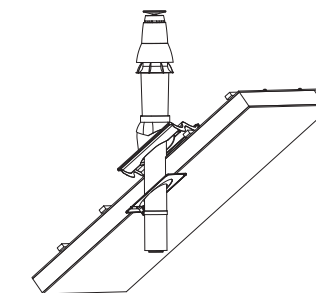
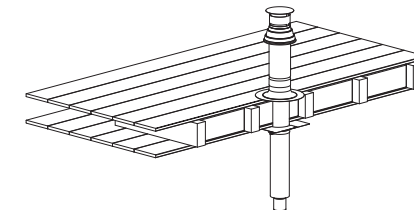
4. Percez un trou de l'extérieur pour le tuyau. Veillez à ce que la chaudière soit protégée contre la poussière et la sciure.



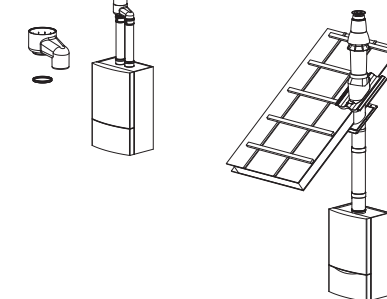
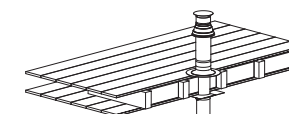
5. Mettez la tuile ou le solin en place.
6. Insérez prudemment la sortie de l'extérieur du toit. Attention: Ne tournez pas la coiffe.



7. Redressez la sortie à l'aide d'un niveau et placez les plaques de finition intérieure (non fournies, livrables sur demande).



8. Placez la bride de toit autour de la sortie et fixez-le au construction de toit. Ne pas fixer le collier à la construction avant d'avoir déterminé la longueur des rallonges.



9. En fonction du type de sortie, bi-tube ou concentrique, le reste du montage se fait comme suit:
 - **Concentrique:** déterminez la longueur des rallonges concentriques et placez les rallonges ensemble avec les colliers de fixation.
 - **Bi-tube:** placez le joint et placez le manchon. Veillez à ce que le joint dans le manchon ne soit pas endommagé.
7. Veillez à ne pas confondre le tuyau de flue et celui d'air; le tuyau de flue se fait au centre en dessous de la sortie.
10. Fixez la bride de toit et contrôlez l'installation.

Instructions de montage pour les terminaux verticaux bi-tube et concentriques

Description du produit

Matériau d'évacuation	AL	INOX	PP
Diamètre nominal du conduit d'évacuation		60, 80, 100, 130 et 200	
Résistance thermique		0W/m2K.	
Perte de charge	voir la réglementation nationale ou voir les données fournies par le fabricant de la chaudière en ce qui concerne les longueurs maximales		
Poids	Contactez le fabricant		
Matériau / Epaisseur conduit d'évacuation	ALU/ 1,5 mm	INOX / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Matériau / Epaisseur conduit d'amenée d'air	Galva / 0,4 mm		
marquage CE	EN 1856-1 T120 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2-L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm-L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1

Rappel sur le marquage CE			
marquage CE	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
classe de température:			
T maximum en °C.	120, 160 et 250	120, 160, 250 et 600	120
classe de pression: maximum	P1 = 200 Pa	P1 = surpression max.200 Pa N1 = dépression	P1 = surpression max. 200 Pa H1 = surpression max. 5000 Pa
classe de corrosion	W = humide , D = sec	W = humide , D = sec	W = humide
Classe de résistance à la corrosion	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 =gaz et 2 =gaz et fioul
Distance aux matériaux combustibles: O(xx) xx en mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Résistance au vent		Max. 2m au dessus de la dernière bride	
Résistance à la compression		p.a.	
force de flexibilité		p.a.	
substances dangereuses		p.a.	

Information complémentaire pour le conduit PP			
Classe d'emplacement:	-	-	LE = uniquement à l'extérieur des bâtiments
Classe de réaction au feu selon la norme EN 15301	-	-	E
Classe paroi extérieure	-	-	U0: paroi extérieure non inflammable U1: paroi extérieure inflammable

Note : toute configuration additionnelle doit être vérifiée avec le fabricant.

Généralités

- Stocker le matériel sous abri..
 - Vérifier les pièces.
 - Combiner uniquement avec des composants M&G.
 - Installez selon la réglementation nationale
- Remplissez la plaque signalétique (lorsqu'elle est fournie) et placez-la près de l'adaptateur de la chaudière.

Entretien

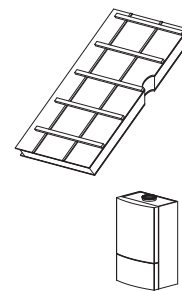
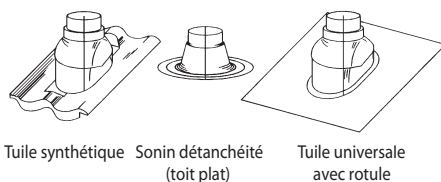
l'extérieur peut être nettoyé avec un chiffon humide ou avec un peu de détergent.

Installez les produits M&G Group conformément à la réglementation en vigueur.

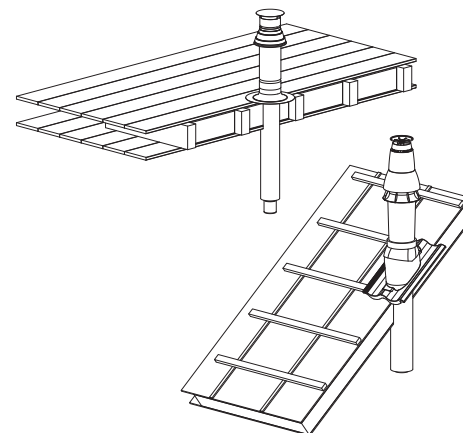
Sous toute réserve d'erreurs d'impression ou techniques. En cas de doute, contacter mg-flues pour conseil.

Montage

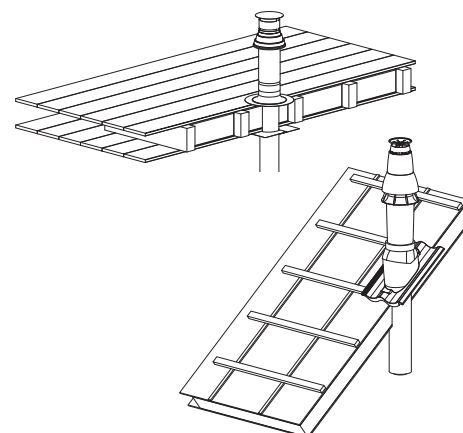
1. Vérifiez que la sortie de toit et les accessoires ne soient pas endommagés.
2. Déterminez en fonction de la couverture de toit le type de tuile requis: la tuile synthétique ou la tuile universelle avec rotule ou solin détaché; pour un toit plat.
3. Déterminez le lieu de la construction de sortie en fonction de la tuile et/ou la chaudière. En cas d'un toit en tuiles, il faut tenir une tuile universelle avec rotule.



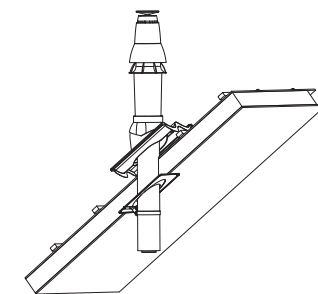
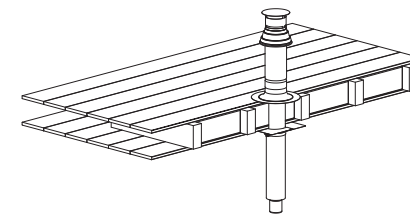
4. Machen Sie von außen her ein Loch für die Dach - durchführung. Achten Sie darauf, daß kein Sägemehl oder Staub in den Wärmeerzeuger kommt.



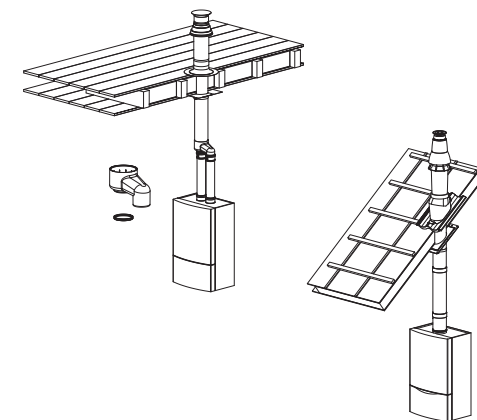
5. Bringen Sie die Pfanne oder den Flansch an.
6. Bringen Sie die Dachheizzentrale vorsichtig von außen her durch das Dach an. Nicht an der Kappe drehen.



7. Stellen Sie die Dachdurchführung mit Hilfe einer Wasserwaage gerade. (Eventuell können gesondert zu liefernde Zentrierplatten angebracht werden.)



8. Montieren Sie die mitgelieferte Rohrschelle um die Dachdurchführung und befestigen Sie sie an der Dachkonstruktion. Die Schelle noch nicht festsetzen.



9. Abhängig vom Abführungstyp, konzentrisch oder parallel, die Montage wie folgt weiterführen:
 - **konzentrisch:** stellen Sie die Längen des konzentrischen Rohrs von dem Wärmeerzeuger ab fest und montieren Sie es einschließlich der Klemmbänder.
 - **parallel:** Dichtung plazieren und den Verteiler anbringen. Achten Sie darauf, daß die Abdichtung nicht beschädigt wird.

Achten Sie darauf, daß die Abgasleitung und die Luftzufuhr nicht verwechselt werden; die Abgasleitung ist das Rohr mitten unter der Dachheizzentrale.
10. Setzen Sie als letztes die Rohrschelle fest und kontrollieren Sie alle Arbeiten auf die korrekte Ausführung.

Installation instructions for vertical flue terminals, twin-tube and concentric

System and product description

Flue pipe material	AL	INOX	PP
Nominale flue gas diameter		60, 80, 100, 130 en 200	
Heat resistance		0W/m2K.	
Pressure drops	see national regulation or see data from the boiler manufacturer with regards to maximum lengths		
Weight/dimensions	Contact producer		
Material / wallthickness flue pipe	AL/ 1,5 mm	INOX / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Material / wallthickness airtake pipe	Galva / 0,4 mm		

CE-marking	EN 1856-1 T120 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV2- L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 WV2- L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2- L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm- L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1
Explanation CE marking			

CE marking	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
Temperature class:T maximum in °C.	120, 160 of 250	120, 160, 250 of 600	120
Pressure class : maximum	P1 = 200 Pa	P1 = overpressure max.200 Pa N1 = underpressure	P1 = over pressure max. 200 Pa H1 = under pressure max. 5000 Pa
Corrosion class	W = wet , D = dry	W = wet, D = dry	W = wet
Corrosion resistance	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 =gas en 2 =oil and gas
Distance to combustable material: O(xx) xx in mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Wind load resistance		Max. 2m above roof bracket	
Compressive strenght		n.a.	
Flexural strenght		n.a.	
Dangerous substances		n.a.	

Another explanation for PP flue

Location class:	-	LE = only outside buildings
Fire rating according to EN 15301	-	E
Outerwall class	-	U0: outerwall un flamable U1: outerwall flamable

Note: Additional application must be checked with the manufacturer

General

- Store material inside..
 - Check the components on possible damages.
 - Combine only with components from M&G Group members.
 - Install after national regulation
- Fill out chimney label (when supplied) and place it near boiler adaptor.

Cleaning

Outside can be cleaned with a wet towel or with some detergent

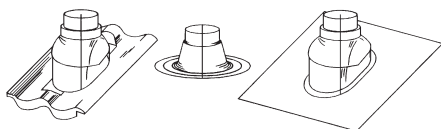
Install M&G Group products according to national regulations.

Printing errors or technical alterations reserved.

In case of doubts ask mg-flues for advice.

Installation

1. Check the flue terminal on any damage.

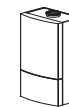
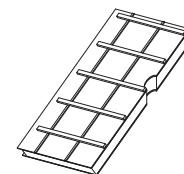


Synthetic tile

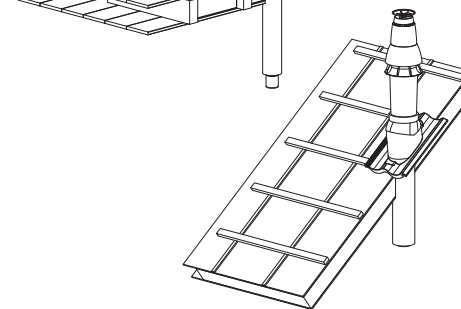
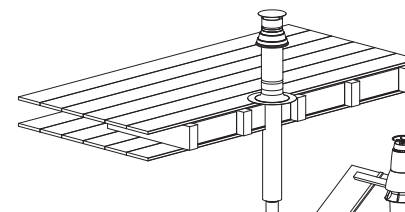
Flat roof flashing

Universal pitched roof flashing

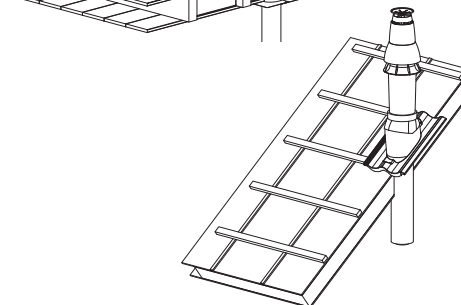
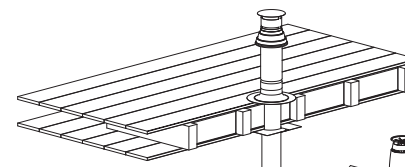
2. Taking the roofing into account, determine the type of weather collar synthetic file or universal pitched roof flashing; for a flat roof an aluminium flat roof flashing.
3. Determine where the flue terminal will be positioned. With a tile roof use the universal pitched roof flashing.



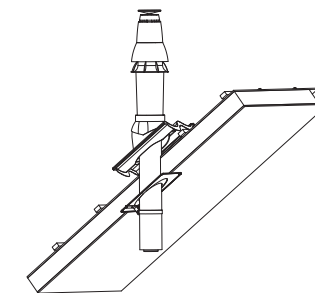
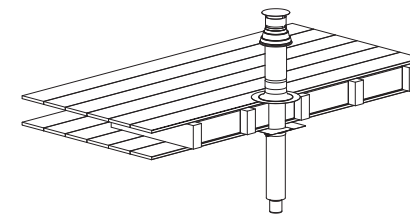
4. Make a hole for the flue terminal from the outside. Ensure that no saw dust or dust gets into the boiler.



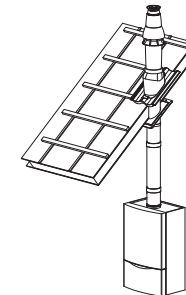
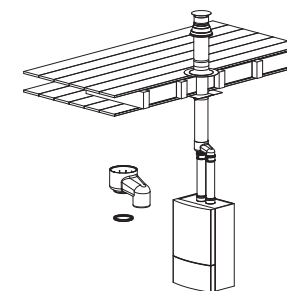
5. Fit the weather collar.
6. Carefully insert the flue terminal through the roof from the outside. Attention: do not tum the cap.



7. Put the flue terminal into a vertical position using an air level. (If desired, cover plates, to be supplied separately, can be fitted).



8. Fix the supplied wall clamp round the flue terminal and fit it to the roof construction. Do not tighten the clamp yet.



9. Depending on the type of terminal, concentric or twin tube, the installation proceeds as follows:
 - **concentric:** Determine the length of the flue pipes and install these with the clamps in accordance with the installation instructions supplied in the package.
 - **twin-tube:** Fit the gasket and the twin-tube connection. Make sure that the gasket is not damaged. Ensure that the flue tube and the air inlet tube are not exchanged; the flue tube is the pipe in the centre below the flue terminal.
10. Finally, secure the roof wall clamp and check that all steps have been carried out correctly.